

Київськ. С  
№

од. зб	314
опису	1
фонду	1164
ЦЕНТРАЛЬНИЙ ДЕРЖАВНИЙ ІСТОРИЧНИЙ АРХІВ УКРАЇНИ, м. КИЇВ	

Коростівський раввиней.

Мейрицкая книга  
об умерших

Центральный государственный исторический архив	
нд	
опись	
ед. хр.	192

1897г.

ЦЕНТРАЛЬНИЙ ДЕРЖАВНИЙ ІСТОРИЧНИЙ АРХІВ УКРАЇНИ, м. КИЇВ	
фонду	1164
опису	1
од. зб	314

№

# КНИГА

для записки умершихъ Евреевъ на 18 9/10 годъ.

---

ספ- מלכתב בר מהיס של ידיוסה אלף תת"ל למבין ה ירביס

ЧАСТЬ IV.

1780

ЧАСТЬ IV.—О УМЕРШИХЪ.

Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяць.		Лѣтъ а.	Болѣзнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христіанскій.	Еврейскій.			
		Въ м. Короетъ мѣсяцъ	Январь 1897г.	Швато 5657г.		водники	Мощагинъ Михаил скаго адм. Митро- пирскаго узда Мошко-Арсень Цалиовичъ Вайцманъ.
1			5	14	55		
		Въ м. Короетъ мѣсяцъ	Январь	Швато		Пашетки	Дубушка Герма, дочь мѣща- нина Короетъшев- скаго адм. семьи Иука Коледенка
1			8	17	16		
		Въ м. Короетъ мѣсяцъ	Январь	Февр. перви.		Пашетки	Короетъшевскаго адм. мѣщанинъ Мошко-Иуко Берковичъ Берескинъ.
2			25	3	16		



Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяць.		Лѣта.	Болѣзнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христіанскій.	Еврейскій.			

Изъ этого въ свѣдѣніи имеемъ 1894 года  
и т.д.; что крими оказалось въ рѣш  
въ тѣхъ мѣстахъ въ рѣшѣхъ 1897

Списокъ духовнаго провѣщенія

Въ м.  
Короетинъ  
шевн

Февраль  
удель  
первыи

Водники

Короетинъ евская  
абц. мтцамина  
Мордко-Фрише  
Емелиевичъ  
Римневичъ

3

7 17 46

Въ м.  
Короетинъ  
шевн

Февраль  
удель  
первыи

Водники

Короетинъ евская  
абц. мтцамина  
Мико Фроловичъ  
Томичевичъ

4

11 21 47

הלך רבעי מן מחוס

מס' י	מחוס מקריב	מחוס קורבן	הודש יום חגיגתו		כמה שנה חגיגתו	מנהג המדינה מהלכה אם סמיכה אחרת	מי מה יומה שנה ומעמדו: אם מה שנה יומה היתה בגולה או בשומא או מלחמה
			באיזה עיר אם יבקרב	יום			
							<p>Успршиуфасуишскаго панаѡва, 112, Шенскаго и сто вкупникакото, неперавнастем носте Pa Oliver Alex Zamman Марсена по русенуагити Сруио Раммануа - <span style="float: right;">שלום ברוך</span></p>
							<p>Кубинск Ленин Ленинск</p>
							<p>שנה יום קורבן יום חגיגתו שנה יום קורבן</p>
3			2	17	46		
							<p>שנה יום קורבן יום חגיגתו שנה יום קורבן</p>
4			11	21	47		

Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребень.	Число и мѣсяць.		Лѣтъ а.	Болѣзнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христіанскій.	Еврейскій.			
		Въ м. Коростышевъ	Февраль	Деревянный	11 21 1/2	воспаленіе брюшины	Мальчикъ Срѣчь, сына сына Лина Коростышев скаго обществу Мордха Тасмер мака.
		Въ м. Коростышевъ	Февраль	Деревянный	15 25 60	Вушники	Коростышевскаго общ. сына сына Лашинъ-Тасмер Сыжениовичъ Сорока.
		Въ м. Коростышевъ	Февраль	Деревянный	16 26 7	типера	Мальчикъ Мордко, сына Земледѣльца Ромельскаго колоніи Лашинъ Вицар- скаго.

חלק רביעי מן מחוס

מספר	מחוס	מחוס	חודש ויום חגיגה		מחוס	מחוס	מחוס
			יום	חודש			

5	קניינות	קניינות	11	21	42	קניינות	קניינות
---	---------	---------	----	----	----	---------	---------

6	קניינות	קניינות	15	25	64	קניינות	קניינות
---	---------	---------	----	----	----	---------	---------

7	קניינות	קניינות	16	26	72	קניינות	קניינות
---	---------	---------	----	----	----	---------	---------



ЧАСТЬ IV.—О УМЕРШИХЪ.

Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребень.	Число и мѣсяць.		Лѣта.	Болѣзнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.	
			Христіанскій.	Еврейскій.				
		Въ м. Карасты мевъ	Февраль	урач первыи	18	28	5	Мальчикъ Фрайтшъ, сынъ мѣщанина Каро- стишевскаго ад- мѣстра Шмунъ Марцишевъ.
		Въ м. Карасты мевъ	Февраль	урач первыи	21	1	1/2	Мальчикъ Беніаминъ-Шимонъ, сынъ мѣщанина Аулинекаго адм. Вручскаго урѣда Грима Кесель- мана.

Уморо въ Февралѣ чиневънъ Усер-  
сичего; кто книси кавааше върны и что въ  
таши уда атовъ редеш. Мартыня 1897 года

Исши духовнаго Превасенія

הלך רבעי מן מחיס

מס' י	הודש יום חמשה		מנה מוחי מחלי	מנה מוחי מחלי	מנה מוחי מחלי	מנה מוחי מחלי
	מניח עיר	מנה ובקרי				

8	פיר	קנייני	18	28	5	קנייני
---	-----	--------	----	----	---	--------

9	קנייני	קנייני	21	1	1/2	קנייני
---	--------	--------	----	---	-----	--------

מחיס אלחיססקא נאמא בייב, 17, משהסקא  
 משה ניקאחין נעע נראוועטן נאמא, 17  
 רובין משה סעקא רובין משה  
 מארעסקא מארעסקא רובין משה - *Handwritten signature*  
 קוזנאוו נאמא רובין משה

ЧАСТЬ IV.—О УМЕРШИХЪ.

Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребень.	Число и мѣсяць.		Лѣта.	Болѣзнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христіанскій.	Еврейскій.			
		Въ мѣс. Коросты мѣсн	Февра второй	9	65	Дряхлость	Мещица Губка Кайковна, жена Гадиме скаго Левиадим Кунца Мордука Михтермана
2		Въ мѣс. Коросты мѣсн	Марта	9	18	Военскихъ легкихъ	Давонка Крени, дочь сирот- ца сына Каро- стимевокаго адм Нудима Коно- женка.
3		Коросты мѣсн	Февра второй	10	18	Дряхлость	Мещица Риза Шило- новна, жена сиротца Гро- надимскаго адм Тамима То- соякова
4		Коросты мѣсн	Февра второй	10	18	Дряхлость	Мещица Риза Шило- новна, жена сиротца Гро- надимскаго адм Тамима То- соякова

הלך רבני מן מחיס

מספר	מחיס	מחיס	הודש יום חמית		במה יום חמית	ממה מותי מחל- או סמיכה אחרת	מי מת ומה שמו ומעמדו: או מה שמו ומה היה בעלת או נשותיו או מלאה
			יום	חמית			

2		קנין יבסקע קנין	1	9	65	יבסקע	על רבקה בת נח אלת יבסקע ויבסקע קנין קנין יבסקע יבסקע
---	--	--------------------	---	---	----	-------	--

3		קנין יבסקע	10	18	1	קנין יבסקע	קנין יבסקע קנין יבסקע
---	--	------------	----	----	---	------------	--------------------------

4		קנין יבסקע	10	18	25	קנין יבסקע	קנין יבסקע קנין יבסקע קנין יבסקע
---	--	------------	----	----	----	------------	--

ЧАСТЬ IV.—О УМЕРШИХЪ.

Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребень.	Число и мѣсяць.		Лѣта.	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христіанскій.	Еврейскій.			
		Въ м. Каросты шевн	смарта	умеръ второй		Наилучшею	машинъ Жанниной, еписк опъщанина Гер сидѣевскаго адм. Фрола Пашкова
10			12	20	1		
		Въ м. Каросты шевн	смарта	умеръ второй		Детины	мещуина Кана Мошкова еписк опъщанина Каростышевскаго адм. Дубица Пекара
5			14	22	65		
		Въ м. Каросты шевн	смарта	умеръ второй		убитъ	Каростышевскаго адм. опъщанина Мошко Фреуно евичъ Пекеръ.
//			15	23	25		

הלך רבני מן מחוס

מספר		נאית עיר ממ זקבר	הודש יום המיתה		כמה ימים חמוץ	ממה מותי גדלי אי סמינת אחרת	מי מה יצא שמו ומעמדו: אי מה ממה יצא שמו בעלת או פחות או עליו
מחוס	מחוס		יום	חודש			
10	לוק	קיינעוועלע	12	20	1	קיינעוועלע	לוק קיינעוועלע קיינעוועלע
5	לוק	קיינעוועלע	14	22	15	קיינעוועלע	קיינעוועלע קיינעוועלע קיינעוועלע
11	לוק	קיינעוועלע	15	23	15	קיינעוועלע	קיינעוועלע קיינעוועלע קיינעוועלע

ЧАСТЬ IV.—О УМЕРШИХЪ.

Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребень.	Число и мѣсяць.		Л ѣ т а.	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христіанскій.	Еврейскій.			
		Въ см. Коросты мѣстѣ	Мартъ	умеръ		вспаленіи сноровѣ	Дѣвушка Кейла, дочь сына Иванна Каро- стимовскаго вдоч. Иванъ Телм- новскаго.
6.			18	26	15		
		Въ см. Коросты мѣстѣ	Мартъ	умеръ второй	мѣсяцѣмъ	Коростимъ	Мальчикъ Аронъ-Мойше сынъ Гадомшев- скаго сына Ивана Дубида Годо- мисевскаго
	12		20	28	6		
		Въ см. Коросты мѣстѣ	Мартъ	Ниссонъ		вспаленіи сноровѣ	Дѣвочка Бася-Брайна, дочь сына Ивана Каростимовскаго вдоч. Звездъ Эр- милъ-Мелан- меда
2			24	6	3		

חלק רביעי מצד מחוס

מספר		מאונח עיר מת זקנה	חודש יום המיתה		מדת ימי המיתה	אמת מותי מחלי או סמיכה אחרת	מי מת ומה שמו ומצדו: או מה שמה ומה היתה בפולת או בשמות או עלת
מחוס	מאונח		יום	חודש			
6		קיינעטעלעך ליקור	18	26	15	קיינעטעלעך ליקור	קיינעטעלעך ליקור
		קיינעטעלעך	20	28	4	קיינעטעלעך	קיינעטעלעך
		קיינעטעלעך	24	6	3	קיינעטעלעך	קיינעטעלעך

6

2



ЧАСТЬ IV.—О УМЕРШИХЪ.

Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребень.	Число и мѣсяць.		Лѣтъ а.	Болѣзнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христіанскій.	Еврейскій.			
		128 м. Короетинъ мелан	Мартъ	Нисанъ		Чахотки	Короетинскаго адм. мѣщанина Кебманъ Среу- мовичъ Шу- маркинъ
13			24	6	40		
<p>Упомяну въ Мартѣ умершихъ умерши меланъ, въ; что крими скажише въ Крестѣ; въ таши удостоаврвент Сими Дукованаго Грабискиа</p>							
		138 м. Короетинъ мелан	Апрѣль	Нисанъ		Деревое	Короетинскаго адм. мѣщанина Берко Зуеро- вичъ Дитина
14			2	12	40		

חלק רבעי מן מחוס

מספר	חודש יום תענית		כמה שמי תענית	מנה מותי מחלי או סמינה אחרת	מי מה ומה שמי למעמדו: או מה שמה ומה חיות שולת או בשומת או עלות
	באיזה עיר מת ובקר	יום			
13	ק"פ ק"פ	יום יום	יום יום	יום יום	יום יום
			24	6	40
<p>В мушескаго наина Кемпес, 14, мушескаго —          же нѣто въ нѣмъ нѣкакихъ неперависенъ          Аугустъ 1897г. Раббу мѣстѣхъ Трушину          Староста Коруски званомъ Луцъ Кошмура</p>					
					יום יום
14	ק"פ ק"פ	יום יום	יום יום	יום יום	יום יום
			2	12	70

ЧАСТЬ IV.—О УМЕРШИХЪ.

Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ.		Л ѣ т а.	Болѣзнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.		
			Христіанскій.	Еврейскій.					
		Въ м. Караети шевн	Апрѣль	Нисанъ	6	16	66	Федосей	Кароетшевская вдц. мншанина Гершко Мошко- вичъ Козмекій
		Въ м. Караети шевн	Апрѣль	Нисанъ	10	20	65	Ветина	Серняховская вдц. мншанина Аврумъ Свѣй- бовичъ Алексъ- ревичъ.
8		Въ м. Караети шевн	Апрѣль	Нисанъ	15	25	8	Ковышевъ инженеръ	Дубочка Суря, дочь мн- шанина Каро- етшевскаго вдц. Швейсн Шмидъ Вермана

חלק רבני מן מחוס

מספר		באות עיר מת זקבר	חודש ויום הציחה		שנת הולדת שנת פטירה	מנה מרמי מחלי או סמיכה אחרת	מי מת זמן שמו זמנמו: אי מה שמה זמן היתה בעלה או בשוואת או מלאה
מחוס מקביל	מחוס מקביל		יום	חודש			
	15	א"ת קוינסט	16	ב	1866	מזקן	א"ת קוינסט היה א"ת מיה קוינסט
	16	קוינסט	20	10	1865	מזקן	א"ת קוינסט מיה קוינסט
8		קוינסט	25	15	1868	קוינסט	א"ת קוינסט א"ת קוינסט א"ת קוינסט

ЧАСТЬ IV.—О УМЕРШИХЪ.

Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяць.		Л ѣ т а.	Болѣзнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христіанскій.	Еврейскій.			

Итого въ сиротскихъ сиротскихъ заведеніяхъ умерло  
что крестомъ показанъ въ рѣшени и что въ  
удѣлѣхъ предѣлит. Маврѣи 1897 года

Сисинъ Суховаго Управленія

Ж. м.

Караетъ Мая Церк  
мелн

Мидра

Митчанинъ Шв-  
мичкогго обществѣ  
Мордко-Берн  
Каминъ-Мошк-  
вичъ Сомирн

17

10

20

26

Ж. м.

Караетъ Мая Церк  
мелн

Васпалеринъ  
Кимехъ

Митчанинъ Ко-  
рветинъ Евхаро-  
вдн. Шиломи-  
Каминъ Тершо-  
вичъ Кошн-  
скій. —

18

12

22

12

חלק רביעי מן מחס

מספר	מחזוריות	מחזור עיר	חודש יום חמשה		כמה שנים חמשה	ממה מוחי מחלי	אי סמיכה אחרת	מי שנת ומה שמו ומעמדו: אי מה שמה ומה חיות במלה או בשמות או בלשון
			א	ב				

מימי ימינו...  
 מימי ימינו...  
 רב...  
 ...  
 ...

...  
 ...  
 ...  
 ...  
 ...

ЧАСТЬ IV.—О УМЕРШИХЪ.

Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребень.	Число и мѣсяцъ.		Лѣта.	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христіанскій.	Еврейскій.			
9		умерла въ вн. Горебу- лювнн погребена въ вн. Коро- вншневъ	Мая	Июн	20	Работки	Дружка Люба, дочь снѣца мима Кодошневъ скаго общества Шевенъ Вильскера
10		Въ вн. Короветн шевн	Мая	Июн	8	Колвукен	Тасочка Ципоира, дочь снѣца мима Нормн скаго общества Молна-Бера Тришншнчн
10		Въ вн. Короветн шевн	Мая	Июн	15	Светиль	мощанинъ Ели- савенградскаго общества Ду- видъ Шленовъ Римшннскій

חלק רבני מן מחוס

מספר	מחוס בקבוצה	מחוס פרטי	הודש ויום חגיגה		מפת שני חמתי	מפת מרתי מחל- אי סמיכה אחרת	מי מת ומה שמי ומעמדו: אי מה שמה ומה חימה בעולה אי בשואת או מלח
			יום	חמתי			
9		ישיבת ישיבת המספר 1000 ועסקי הקנין קונסטיטוציה	15	25	20	במפת	המטה לפי דעת שני אולסון ודור מיוזמי
10		הקנין קונסטיטוציה	19	24	8	מפת	לפי דעת שני מפת שני מפת
19		קונסטיטוציה	20	1	65	מפת	מפת שני מפת



ЧАСТЬ IV.—О УМЕРШИХЪ.

Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребень.	Число и мѣсяць.		Л ѣ т а.	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христіанскій.	Еврейскій.			
		Въ м. Куросты- шевск	Май	Субота	31	Паротки	Ровенской губ. Шча- вельскаго уѣзд. мѣстца Мильска. Милославска Ленъ Волыко- Милославичи Афера.
			23	4			
<p>Итого въ Мавританскіи умершихъ кто книги евангелиевъ въ рѣчницѣ въ удѣлѣ въ рѣчницѣ. Дюна Губа 1897 года</p> <p>Свещи Духовнаго Правленія</p>							
		Въ м. Куросты- шевск	Юль	Субота	1	Кандидатъ	смазьки Мендель-Горчичъ, сынъ мѣщанина Гудновскаго общ. Гришка Мар- кина
			1	13	1		

הלך רבעי מן מחוס

מספר	מחוס מקום	מחוס שם	חודש ויום תפילה		כמות ימי תפילה	ממה מותי מדלי או סמיכה אחרת	מי מה זמתי שמו ומעמדו: או מה שמה ומה היתה בעולת או בשומא או מלאה
			יום	לילה			

20.	קדור קישויעטע	יוני	סיון	3/4	שבתות	לשם גזירה וישיבה למנוחה וישיבה לשם גזירה וישיבה לשם גזירה וישיבה
-----	------------------	------	------	-----	-------	---

Муниципального нава Кемпера, 14, Мещанского - 98, 12,  
 улица Кикоркина нецензурная сестра моя, в том  
 Павлов Александр Иванович  
 Марсела  
 Морской уездный Суд Московского Губ. 1880

Казначей - Леонид Александрович

21	קדור קישויעטע	יוני	סיון	1/13	קישויעטע	לשם גזירה וישיבה לשם גזירה וישיבה לשם גזירה וישיבה
----	------------------	------	------	------	----------	--

ЧАСТЬ IV.—О УМЕРШИХЪ.

Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребень.	Число и мѣсяць.		Лѣта.	Болѣзнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христіанскій.	Еврейскій.			
11		Въ м. Карасты мевъ	2	14	30	Кафетки	Женщина Двойра, жена Израаиля Ко росташевскаго адм. Шваб-Швейц Горюдецкаго
12		Въ м. Карасты мевъ	5	17	56	Детиши	Женщина Татия, Ивановна, жена Израаиля Карасты мевскаго адм. Менделъ Тайцкина
13		Въ м. Карасты мевъ	10	22	8	Кружъ Ситенчуевъ	Мальчикъ Шай, сынъ Израаиля Карасты мевскаго адм. Нуркина Косодерка

הלך רבעי בן מחים

מספר		באיות עיר מה זקבר	חודש יום חגיגת		במה יום חגיגת מאין יום חגיגת	ממה מתי מחלי או סמיכה אחרת	מי מה יחד שמי ימלמדו: מי מה שמי יחד חתה בעלת או נשואה או אלה
מספר	מספר		א	ב			
11		קישושטק קיוה	יוני	סיוון	שלחמסקר	עלה גבולה שלב ואלכו העלה המושבסקר ידו קישושטק	
12		קישושטק	יוני	סיוון	אסיר	עלה הסיון סר חוש שלב העלה חושטק ידו קישושטק	
13		קישושטק	יוני	סיוון	אסיר	עלה העלה חושטק ידו קישושטק	
14		קישושטק	יוני	סיוון	אסיר	עלה העלה חושטק ידו קישושטק	

1936  
 ЧАСТЬ IV.—О УМЕРШИХЪ.

Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребень.	Число и мѣсяць.		Лѣтъ.	Болѣзнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христіанскій.	Еврейскій.			
		Въ м. Корсаевъ мѣстѣ	13	25	22	Сарнивая кашотки	Шенщина Двѣра, жена мнущаминъ Ко- ростининовскаго адм. свитера Арвѣ Лейба Шрешана
13		Въ м. Корсаевъ мѣстѣ	13	25	22	Сарнивая кашотки	Шенщина Двѣра, жена мнущаминъ Ко- ростининовскаго адм. свитера Арвѣ Лейба Шрешана
		Въ м. Корсаевъ мѣстѣ	28	10	41	Светица	Паданскаго губерніи Литвицкаго уѣзда мнущаминъ Ново- Космополитиновскаго адм. Флессина Шуцѣиовичъ Шуцѣиовъ.
23		Въ м. Корсаевъ мѣстѣ	28	10	41	Светица	Паданскаго губерніи Литвицкаго уѣзда мнущаминъ Ново- Космополитиновскаго адм. Флессина Шуцѣиовичъ Шуцѣиовъ.

Итого въ этомъ мѣсяцѣ умершихъ  
 въ мѣстѣ Корсаевъ въ мѣстѣ  
 адм. свитера Арвѣ Лейба Шрешана

Секретарь Окружнаго Правленія

חלק רבעי מן מחיס

מספר	מחיס	מחיס בקבוצה	חודש ויום חמיתה		במה שנה חמיתה	ממה מותי מחלי או סמיכה אחרת	מי מה רמת שמי למעמדו: או מה שמה רמת הימה בעולה או בשומת או מלאה
			יום	חודש			

13			13	25	1914	מחיס	גלה בבית אבא ואלה מחילת מותי יודו קיסרית
----	--	--	----	----	------	------	---

			13	25	1914	מחיס	שם ידוע סומנו מחיס
--	--	--	----	----	------	------	--------------------------

23			28	10	1918	מחיס	מחיס
----	--	--	----	----	------	------	------

מחיס...  
 מחיס...  
 מחיס...  
 מחיס...

ЧАСТЬ IV.—О УМЕРШИХЪ.

Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребень.	Число и мѣсяць.		Лѣта.	Болѣзнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христіанскій.	Еврейскій.			
		Въ м. Короетъ мелн	2	14	33	Пашетки	Макаровская убъ. мѣщанинъ Шушинъ Аронъ сынъ Микнов- скій
		Въ м. Короетъ мелн	4	16	51	васнобеніи кишекъ	Женищина Теея Сейбовна, жена мѣщанина Короетинскаго Коростинскаго Кандерска
		Въ м. Короетъ мелн	13	25	28	Пашетки	Валынской губ. Митомирскаго урзда мѣщанинъ М. Шеминъ Борисъ Ан- кель-Зельма- новичъ Кель- манъ

Въ дана о мѣстѣ сиротъ  
9 Января 1912 г. 1108

חלק רביעי מן מחוס

מספר		באיות עיר עם זקנו	חודש יום המיתה		במה שנת המיתה	שמה מותי מהל- או סמיכה אחרת	מי מת ומה שמו ומעמדו: אי מה שמה ומה תורת נפולת או נפוצת או עלת
מחוס	מחוזות		יום	חודש			
		קיסובסק	יום	קניז	33	שלזיסק	שם יום יקניסון בלוג א זכרון לחיותו קני
24		קיסובסק	יום	קניז	33	שלזיסק	שם יום יקניסון בלוג א זכרון לחיותו קני
		קיסובסק	יום	קניז	51	שלזיסק	שם יום יקניסון בלוג א זכרון לחיותו קני
14		קיסובסק	יום	קניז	51	שלזיסק	שם יום יקניסון בלוג א זכרון לחיותו קני
		קיסובסק	יום	קניז	28	שלזיסק	שם יום יקניסון בלוג א זכרון לחיותו קני
25		קיסובסק	יום	קניז	28	שלזיסק	שם יום יקניסון בלוג א זכרון לחיותו קני



## ЧАСТЬ IV.—О УМЕРШИХЪ.

Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребень.	Число и мѣсяць.		Лѣта.	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христіанскій.	Еврейскій.			
		Въ м. Карасты- шевск	20	3	1	Кровавог поноса	мальчикъ Шмуэль, сынъ мѣ- щанина Коте- льниковаго вѣн. Мошкы-Меря Игера.
		Въ м. Карасты- шевск	20	3	6	Кровавог поноса	мальчикъ Ханна-Лейбъ, сынъ Антошк- скаго мѣщанина Мошкы Гродина
		Въ м. Карасты- шевск	21	4	1	Кровавог поноса	мальчикъ Авраамъ-Мойше- Синка, сынъ мѣ- щанина Карасты- шевскаго вѣн. Ханна Фу- манна

הלך רבעי מן מחיס

מספר	מחיס בקבוצה	מחיס פרטי	הודש ויום הניחה		במח שבח חמשה	צמח מרתי מחלי אי סמיכה אחרת	אי מת ומת שינוי ומעמדו: אי פנה שמה ומת חיתה בתולה או בשומא או מלמח
			יום	חודש			
26	קדור קישניש		20	3	1	בינאקסיוו	ול ליוול אן גלה יוול קישניש יודור קישניש
27	קישניש		20	3	6	בינאקסיוו	ול מינ אוב אן גלה קישניש יודור קישניש
28	קישניש		21	4	1	בינאקסיוו	ול קישניש גלה למה קישניש יודור קישניש

ЧАСТЬ IV.—О УМЕРШИХЪ.

Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребень.	Число и мѣсяць.		Л ѣ т а.	Болѣзнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христіанскій.	Еврейскій.			
15.		Въ м. Корооты шевн	21	4	59	Кривавого пипеса	Шеницма Сура Мотковна, имени иицашиа Короотышевскаго яду. Анжелн Кашика
29		Въ м. Корооты шевн	24	7	70	Фрѣвоєра	Витебской губерни Лепельскій ии- цанинъ Зал- манъ Бенци- новъ Тереш- манъ. —
30		Въ м. Корооты шевн	25	8	10	Ковбуисн	Мальчикъ Давидъ, еица Блюцерковскаго иицашиа Мошка Гас- кина

сентябрь

הלך רבעי מן מחוס

מספר	מחולקת	מחלקת	הודש ויום חגיגתה		שנת יום נוסף	מנה מותי מהלי אי סמיכה אחרת	מי מת ומת שמו ומעמדו: או מנה שמה ומת היתה בתולה או בשוואת או מלאה
			יום	חודש			
15		קישושטג פזס	21	4	59	קישושטג פזס	קישושטג פזס
		קישושטג פזס	21	4	59	קישושטג פזס	קישושטג פזס
29		קישושטג פזס	24	7	20	קישושטג פזס	קישושטג פזס
30		קישושטג פזס	25	8	10	קישושטג פזס	קישושטג פזס

ЧАСТЬ IV.—О УМЕРШИХЪ.

Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребень.	Число и мѣсяць.		Лѣта.	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христіанскій.	Еврейскій.			
		Въ м. Короетъ меша	27	10	31	воспаленіе кишечъ	Западенъ и мѣстн и мѣстн изъ Короетъ меша мѣстн Шмучъ-Германъ Барухъ-Ділювиль Шварцманъ
		Въ м. Короетъ меша	27	12	26	воспаленіе мозга	Серняковскаго абдц. мѣстн Фроимъ Шлюмовиль Тродимъ

Итого въ 27 мѣсяцъ умеръ  
двѣ души; что книги о казаше въ  
книгѣ, въ томъ удостовѣривши

Сенъ-Духовнаго Правленія

19

הלך רבני מן מחוס

מספר		בתיאור דברים	חודש יום הגיחה		כמות שני חמץ	מדת מותי מחלי אני סמיכה אחרת	מי מת ומת שמו ומעמדו: או פוח שמה ומת היתה בתולה או בשוואת או מלאה
			יום	חודש			

31	קושטא	קושטא	21	2	קושטא	גויי יסוד כוונתו למעמדו: או פוח שמה ומת היתה בתולה או בשוואת או מלאה
31	קושטא	קושטא	21	10	קושטא	למות השל בן סוק מלי אונס צוואת

32	קושטא	קושטא	29	12	קושטא	שם יסוד חמוץ הוא בן אביה הוא בן אביה
32	קושטא	קושטא	29	12	קושטא	שם יסוד חמוץ הוא בן אביה הוא בן אביה

והוא ממשקנו המא דבדב, 189, ממנה  
 וכן וכן בן המה ממנה, מעורבות  
 אדמורא בן 189 מאד רבנים אדם רמיה

מאד  
 רוסקו מאד רוסקו -  
 רוסקו רוסקו  
 רוסקו רוסקו

ЧАСТЬ IV.—О УМЕРШИХЪ.

Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребень.	Число и мѣсяць.		Лѣта.	Болѣзнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христіанскій.	Еврейскій.			
		Во м. Коросты мѣсяцъ	Августа	цвѣ		Паротки	Иерейман скаго адъютанта естъцамина Нурманъ Госо- кинъ Димо- новъ
33			1	15	28		
		Во м. Коросты мѣсяцъ	Августа	цвѣ		Паротки	Родоимеубекаго адъ. естцамина Алмивъ-Нурманъ Насертывъ-Гер- мовичъ Шит- никъ
34			13	27	34		
		Во м. Коросты мѣсяцъ	Августа	цвѣ	сентябрь	Колѣвубскаго	смаубекъ Аковъ сынъ Коро- стывеубскаго естцамина Сривъ Стри- маубскаго
35			15	29	9		

не напечатано

הלך רבני מן מתים

מספר	מחנה קבר	מחנה קבר	הודש יום הולדת		שם יום הולדת	ממה מתי מהלך או סמיכה אחרת	מי מה זמח שמו זמחמדי: אי מה שמה זמח היתה בתולה או נשואה או מלוא
			יום	חודש			

33. *פיר*  
*קיסוס*  
*אוימוס* *24*  
*15* *28*  
*פלעמוסקי*  
שם יום וזמח שמו  
זמחמדי: אי מה  
שמה זמח היתה  
בתולה או נשואה  
או מלוא

34. *פיר*  
*קיסוס*  
*אוימוס* *24*  
*13* *24* *34*  
*פלעמוסקי*  
שם יום וזמח שמו  
זמחמדי: אי מה  
שמה זמח היתה  
בתולה או נשואה  
או מלוא

35. *פיר*  
*קיסוס*  
*אוימוס* *24*  
*15* *29* *9*  
*פלעמוסקי*  
שם יום וזמח שמו  
זמחמדי: אי מה  
שמה זמח היתה  
בתולה או נשואה  
או מלוא



ЧАСТЬ IV.—О УМЕРШИХЪ.

Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяць.		Л ѣ т а.	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христіанскій.	Еврейскій.			
		№ м. Короетшевскія мемъ	Августа	уавъ		Сетими	Короетшевская абдц. мѣщанинъ Нико Меревичъ Стрелковъ, онъ же Шмидельманъ
36			№	30	66		
		№ м. Короетшевскія мемъ	Августа	Дунавъ		Кроваваго поноса	машчикъ Кебманъ, сынъ Короетшевскаго мѣщанина Анжелъ-Госа Шварцмана
37			20	4	6		

Итого въ Августѣ умеръ  
скаго — небыло, что книги о казненных  
и о смерти ихъ, въ томъ удостовѣренъ.

Клеми Духовнаго Гражданскаго

הלך רבעי מן מתים

מספר	מחוזות	בתי עיר מת ובקבר	חודש ויום הגיחה		מספר ימי הגיחה	מנה מרתי מחלי או סמיכה אחרת	מי מת ומת שומרי ומעמדו: או מת מנה ומת ביתה בתולה או בשומת או מלאה
			יום	חודש			

		בית	11	16	66		שם יום קטעמגין ולקח א יום סמיכה אחרת אחרת
36		בית	16	20	66		

		בית	11	16	66		שם יום קטעמגין ולקח א יום סמיכה אחרת אחרת
37		בית	20	4	6		שם יום קטעמגין ולקח א יום סמיכה אחרת אחרת

умерших в мушкетерском полку 1755, мен  
взроста и что в них никаких немерав.  
Семейств 1894. Работник Школы Трудовой

Староста по русскому языку  
Кн. Иваненко

ЧАСТЬ IV.—О УМЕРШИХЪ.

Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребень.	Число и мѣсяць.		Лѣтъ а.	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христіанскій.	Еврейскій.			
		Въ м. Корооты мевъ	Сентябрь	22	9	смерь съצה	Матвѣи Наимено, сына Ситинскаго узда, Улановскаго адм. мощанина сѣвъ свѣтъ Тутмана
38			7	22	9		
		Въ м. Корооты мевъ	Сентябрь	25	8	убиство	Земледѣлецъ Видм- борской колоніи Потіевской волости Янков-свѣтъ Мошковичъ Миргородъ
39			10	25	8		
		Въ м. Корооты мевъ	Сентябрь	25	85	убиство	Свирскаго адм свѣтъ Миргородъ-Геринъ Міоша-Арчуновичъ Шатиръ
40			10	25	85		

הלך רבני מן מתים

מספר	מתיב בקיב	מתיב	הודש ויום תמותה		כמה שני חמש	ממה מותי מחלי או סמיכה אחרת	מי מת זמח שמו זמלמדו: או מה שמה זמח היתה בתולה או נשואה או מלוח
			יום	חמיו			

38	פס קטוועלע	פס קטוועלע	7	22	9	מחלי אחרת	מי מת זמח שמו זמלמדו: או מה שמה זמח היתה בתולה או נשואה או מלוח
----	---------------	---------------	---	----	---	--------------	---

39	פס קטוועלע	פס קטוועלע	10	25	88	מחלי אחרת	מי מת זמח שמו זמלמדו: או מה שמה זמח היתה בתולה או נשואה או מלוח
----	---------------	---------------	----	----	----	--------------	---

40	פס קטוועלע	פס קטוועלע	10	25	85	מחלי אחרת	מי מת זמח שמו זמלמדו: או מה שמה זמח היתה בתולה או נשואה או מלוח
----	---------------	---------------	----	----	----	--------------	---

ЧАСТЬ IV.—О УМЕРШИХЪ.

Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяць.		Лѣтъ.	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христіанскій.	Еврейскій.			
		Во мѣ. Коросты- мѣсяцъ	14	29	4	Конвульсіи	Мальчикъ Иванъ Леонъ сынъ Ановерскаго сына Иоанна сына Весёлова
		Во мѣ. Коросты- мѣсяцъ	30	16	4	Конвульсіи	Мальчикъ Андрей сынъ Ра- двинскаго сына Гавриила сына Клеинскаго
<p>Итого въ Сентъ-Петербургѣ умеръ 42 себя. Кто крестился въ крещеніи нѣтъ, въ мѣсяцъ удостовѣривъ Риски духовнаго Публичнаго</p>							

הלך רבעי מן מחיס

מספר		באיות עיר מת ובקבר	חודש יום חגיגתה		כמה שכי חמשה	ממה מותי מחלי או סמיכה אחרת	מי מת זמח שמו ומעמדו: אי מה שמה זמח חיתה בתולה או נשואה או מלוא
מחיס בקבוצה	מחיס פרטי		יום	חודש			

		בית	יום	חודש	4	קטן	הוא
41		קטן	יום	חודש	4	קטן	הוא

		בית	יום	חודש	4	קטן	הוא
42		קטן	יום	חודש	4	קטן	הוא

המשך ממשקו של המסמך מס' 15, אשר עוסק  
 וזו בר שטר שיקאמר מעשרה נאמני  
 אברהם בן יצחק בן רבינו אהרן ז"ל  
 מארבעה  
 נאמני זמח רבינו אהרן ז"ל  
 אברהם בן יצחק בן רבינו אהרן ז"ל

ЧАСТЬ IV.—О УМЕРШИХЪ.

Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребень.	Число и мѣсяць.		Лѣта.	Болѣзнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христіанскій.	Еврейскій.			
		Въ м.	Короетъ	Октобръ	14	Вдѣлки	Короетшевскаго абш. мѣщанинъ Шимонъ Борчу Квартъ Краин Свѣцъ.
43		медн	рез	11	27	69	
		Въ м.	Короетъ	Октобръ	14	Красновенскій Киселевъ	Мальчикъ Мейше-Давидъ сынъ земледѣльца Петіевской во- ласти Боруха Свѣцкаго
44		медн	рез	15	1	12	
		Въ м.	Короетъ	Октобръ	14	Сарса- тинъ	Мальчикъ Вруць-Беръ сынъ Короетшевскаго мѣщанина Свѣцъ-Дувидъ Брацьковскаго
45		медн	рез	18	4	11	





ЧАСТЬ IV.—О УМЕРШИХЪ.

Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяць.		Лѣта.	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христіанскій.	Еврейскій.			

Метрична книга  
г. 1913 г.

		Въ м. Короетин мелъ	Октяб рѣ	Кеш вель		Скарпа тиму	Масовчикъ Невилъ-Цудакъ, сынъ Короетин- мевскаго сир- танима Аронъ Сруецъ Короетин- мевскаго.
46			19	5	5 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>		

		Въ м. Короетин мелъ	Октяб рѣ	Кеш вель		Скарпа тиму	Масовчикъ Сукуня, сынъ Земледельца Скарпа-Мартыновн еской вдовы Свруинъ-Мабеа Каца.
47			19	5	5		

Атого въ Октябрѣ итд...  
скаго мелъ. Это книжъ скажишь ввръ  
книжъ, въ томъ удостовѣрени. Надѣл

Решеніи духовнаго управленія

הלך רבני מן מחוס

מספר	במחוזות	מחוס בקביע	הודש ויום חגיגתה		במחוזות	מחוס שני חמשה	ממה מותי מחלי או סמיכה אחרת	מי מה רמת שומרי ומעמדו: או מה שמה רמת חיותה בתולה או בשומת או מלחה
			יום	חודש				

46

מחוס בקביע

ממה מותי מחלי

מי מה רמת שומרי ומעמדו: או מה שמה רמת חיותה בתולה או בשומת או מלחה

יום 5 חודש 19

47

מחוס בקביע

ממה מותי מחלי

מי מה רמת שומרי ומעמדו: או מה שמה רמת חיותה בתולה או בשומת או מלחה

יום 5 חודש 19

Удостоверение в том, что в 1897 г. Рабинъ Алек. Гриммъ и сынъ

Казначей

Казначей

Казначей

2596

ЧАСТЬ IV.—О УМЕРШИХЪ.

Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребень.	Число и мѣсяць.		Лѣта.	Болѣзнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христіанскій.	Еврейскій.			
		Въ см. Короетъ мѣсяцъ	Навгустъ	Кеш- вентъ	1865	Воршакъ	Горошковскаго адм. иницианнъ, Митро- польскаго урядъ Аврушъ Ушеро- вичъ Терберъ
		Въ см. Короетъ мѣсяцъ	Навгустъ	Кеш- вентъ	34	Падѣтки	Бердичевскаго адм. иницианнъ Шко-мсеръ Кашовичъ Фригъ.
		Въ см. Короетъ мѣсяцъ	Навгустъ	Кеш- вентъ	3	Кешувскій	Кашовичъ Шко-мсеръ Госъ Фригъ мъ. Митро- польска

48

49

50

הלך רבעי מן מתים

מספר	מחיר בקבוצה	מחיר בפרטים	באיזה עיר	הודש ויום המנוחה		כמה שבי המנוחה	ממה מרמי מחלי- אי סמיכה אחרת	מי מה זמח שמו רמלמדו: או מה שמה זמח חיתה בתולה או נשואה או מלאה
				יום	חודש			

48			פרי קייסעלעק	מנחם	אדר	18	1	65	למנו יום המנוחה ביום המנוחה ועוד אחר המנוחה
----	--	--	-----------------	------	-----	----	---	----	--

49			פרי קייסעלעק	מנחם	אדר	19	2	34	למנו יום המנוחה ועוד אחר המנוחה
----	--	--	-----------------	------	-----	----	---	----	---------------------------------------

50			פרי קייסעלעק	מנחם	אדר	23	6	3	למנו יום המנוחה ועוד אחר המנוחה
----	--	--	-----------------	------	-----	----	---	---	---------------------------------------

ЧАСТЬ IV.—О УМЕРШИХЪ.

Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребень.	Число и мѣсяцъ.		Л ѣ т а.	Болѣзнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христіанскій.	Еврейскій.			
		Изъ см. Коросты меша	Ново- реч	Кие славъ	22	Корь	матьликъ Гидель-Видъ сынъ Коростышевскаго инъчанина Мелья Серебре ника
51.			18	5	22		
		Изъ см. Коросты меша	Ново- реч	Кие славъ	22	Паротки	мещуцка Петръ Гукелювни меша Коросты- шевскаго инъча нина Либера Соснова
16			27	14	22		
		Умерла въ сумаръ утра хкон цалъ и погребена въ см. Ко росты- меша	Ново- реч	Кие славъ	45	воспаленіе кишкы	мещуцка Петръ-Бейша меша инъчанина Вручскаго уезда м. Луцкы Мошка Смоляра.
17			30	17	45		

הלך רבני מן מתיס

מספר	מתיס בקניו	מתיס	הודש ויום הציחה		במה שכי הציחה	צמת מתיס מחלי או סמיכה אחרת	מי מת ומת שמו ומעמדו: או מה שמה ומת הינה בתולה או בשוואת או מלאת
			יום	חודש			

57		קניו קניו	18	5	✓ 21 22		א קניו קניו קניו
----	--	--------------	----	---	---------------	--	---------------------------

16		קניו קניו	27	14	✓ 22		קניו קניו קניו קניו
----	--	--------------	----	----	---------	--	------------------------------

14		קניו קניו קניו קניו	30	17	✓ 45		קניו קניו קניו קניו
----	--	------------------------------	----	----	---------	--	------------------------------

ЧАСТЬ IV.—О УМЕРШИХЪ.

Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребень.	Число и мѣсяцъ.		Лѣта.	Болѣзнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христіанскій.	Еврейскій.			
		Въ м. Короетин шевн	Ноябрь	Кисель	58	судиски	Короетиншевна вну. сиротини Белъ Левовичъ Виненскій
52			30	17	58		
		Умомъ въ Ноябрь сиротини Черешини также и казанск. впривлчтн въ уделъ сиротини. Декабря 1894 года Тисинъ духовнаго Правленія					
		Въ м. Короетин шевн	Декаб.	Кисель	60	судиски	Менцина Теев Лев Мош ковна Коган ская мѣ м. Короетиншева
18			5	22	60		

הלך רבני מן מחוס

מס' -	מתיבתא	מתיבתא	הודם ויום חגיגתה		מתיבתא	מתיבתא	מתיבתא
			יום	יום			
		בתיבתא עיר מת יבקר					מי מת ומת שמו ימעמדו: או שם שמה ומת חיתה בתולה או בשומא או מלאה
		קנין	מתיבתא	מתיבתא			שם יום קנינות
		קנינות	מתיבתא	מתיבתא			שם יום קנינות
52			30	17	58		
<p>свуче екаго паша Момб, 185, Мцен екаго - 187, 182      миф, никакир реценр а вое етеп. мити, в. мотт      М. Шовар Аден Шумини мтс</p> <p>Перусски гуагитт Сруит Момини мтс</p> <p>Казна ека Асета Мити мтс</p>							
		קנין	מתיבתא	מתיבתא			שם יום קנינות
18			5	22	64		



ЧАСТЬ IV.—О УМЕРШИХЪ.

Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяць.		Л ѣ т а.	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христіанскій.	Еврейскій.			
		Въ м. Короетъ мѣсяцъ	Декабрь	Киевскій	3	Корь	малышкѣ Госв.-Медвѣ, мнѣ Кудринишевскаго интцамина Кашив-Аудис- на Митрика
53		Въ м. Короетъ мѣсяцъ	Декабрь	Киевскій	3	Корь	Короетвишка абц. интцамина Грицова Сажотки Кудимъ Ару- мовичъ Коло- денко
54		Въ м. Короетъ мѣсяцъ	Декабрь	Киевскій	22	Корь	Оржеговскаго абц. интцамина Кашивъ Терш- ковичъ Ви- никайзъ.
55		Въ м. Короетъ мѣсяцъ	Декабрь	Киевскій	28	Сажотки	

Послуг. сморина Вадим  
Завуча с 29 м. 1895

הלך רבני מן מתים

מספר	מחיצת בקיבול	ממדיה	הודש ויום חגיגתה		במה שני חמשה	ממה מותי מהלי או סמיכה אחרת	מי מת ומה שמו ומלמדו: מי מת ממה ומת היתה בפילה או בשוואת או מלאה
			יום	חמשה			
53		אין קטיוסטיס	ב	23	3	ינגלן	אין אין שם חמשה במה מותי מהלי או סמיכה אחרת
54		אין קטיוסטיס	1	24	22	אמרי	אין אין שם חמשה במה מותי מהלי או סמיכה אחרת
55		אין קטיוסטיס	8	25	28	אמרי	אין אין שם חמשה במה מותי מהלי או סמיכה אחרת

ЧАСТЬ IV.—О УМЕРШИХЪ.

Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяць.		Лѣта.	Болѣзнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христіанскій.	Еврѣйскій.			
		Изъ м. Короетъ шевъ	Декабрь ра	Киевъ	Коръ		смаишки Литманъ, сынъ смаиновекаго смаица Израиля Бурда.
56			9	26	7		
		Изъ м. Короетъ шевъ	Декабрь ра	Киевъ	Одвинки		Короетшевскаго адм. смаица Тейманъ Авру- мовичъ Ша- мецъ
57			10	27	68		
		Изъ м. Короетъ шевъ	Декабрь ра	Киевъ	Кафетки		Бердичевскаго адм. смаица Соломонъ Шлома Хам- мовичъ Орридъ.
58			11	28	17		

Церковніе это проиждено, сомамо  
разрѣшеніи Киевскаго Губернскаго правленія  
губернскому въ отношеніи отъ 16 Февраля  
1902 г. № 385  
Губернаторъ Киевской губерніи  
Л. С. Савинъ

הלך רבעי מן מחוס

מספר	מחוס בקבוצה	מחוס בפרטים	חודש ויום חגיגה		מבחן שמי חמא	מבחן מרמי מחלי אי סמיכה אחרת	מי שח דמה שמו ומעמדו: אי שח טמה דמה חיתה בחולה או בשומא או טלחה
			יום	חודש			
56	קניסעטע	קניסעטע	9	26	יחזקאל	לוי א שמוק קניסעטע וזך יחזקאל	
57	קניסעטע	קניסעטע	10	24	יחזקאל	לוי א שמוק קניסעטע וזך יחזקאל	
58	קניסעטע	קניסעטע	11	28	יחזקאל	לוי א שמוק קניסעטע וזך יחזקאל	

## ЧАСТЬ IV.—О УМЕРШИХЪ.

Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ.		Лѣта.	Болѣзнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христіанскій.	Еврейскій.			
		Въ м. Короетин- шевъ	Декаб- ря	Кнешева	Февраль		Менуца Сура Емкеліевна жена Короетин- шевскаго сына Мина Мошка- Фрона Шаповни- ка
19			12	29	75		
		Въ м. Короетин- шевъ	Декаб- ря	Кнешева	Чехотки		Короетинше Лекаро- ва сына Мина Маша Шулши- Сериковичъ Зименюкъ
59			13	30	47		
		Въ м. Короетин- шевъ	Декаб- ря	Мелева	Казь		Двѣвочка Кана-Ледь, дочь Короетин- шевскаго сына Мина Минина Рого- вика
20			14	1	1/2		

הלך רבעי מן מתיס

מספר	מתיס בקבוצה	מתיס בפרטים	חודש ויום תמונתה		כמות שבי תמונת	ממדת מרתי מחל. אני סמינת אחרת	מי מתי ימדת שמו ומעמדו: או מתי ממדת ומתי תינת תעולת או תעולת או עלת
			יום	חודש			
19	קדור	קטניסלע	12	29	25	ויזיק	מתי מתי מתי ותיק מתי מתי מתי מתי מתי מתי קטניסלע
59	מ. מ. Kopcembi מ-ע-ח קדור קטניסלע	קטניסלע	13	30	47	קטניסלע	מתי מתי מתי מתי מתי מתי מתי מתי מתי מתי מתי מתי מתי
20	קדור	קטניסלע	14	1	1/2	מתי	מתי מתי מתי מתי מתי מתי מתי מתי מתי קטניסלע

ЧАСТЬ IV.—О УМЕРШИХЪ.

Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребень.	Число и мѣсяць.		Лѣта.	Болѣзнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христіанскій.	Еврейскій.			
		Изъ м. Короветы мѣсяцъ	Декабрь	2	6	Корь	шаньчикъ Пимъковъ, сынъ Короветышевскаго опычанина Герника Голу- мтеина
		Изъ м. Короветы мѣсяцъ	Декабрь	3	4	вспаши- ныи моз- говъ	шаньчикъ Фроимъ, сынъ земледѣльца сво- бодной колоніи Короветышевскаго касаети, Ксеньяна Симанюка
		Изъ м. Короветы мѣсяцъ	Декабрь	4	1/2	Корь	шаньчикъ Авруимъ-мсеръ, сынъ опычанина м. Корторина, Новоградваин- скаго участка Про- ма Штунберга

הלך רבעימן מתיס

מספר		הודש ויום המזיחה	מתיס	מתיס	מתיס	מתיס
מתיס בקביא	מתיס בקרייסיס					
		מתיס	מתיס	מתיס	מתיס	מתיס
60	קרייסיס	מתיס	מתיס	מתיס	מתיס	מתיס
61	קרייסיס	מתיס	מתיס	מתיס	מתיס	מתיס
62	קרייסיס	מתיס	מתיס	מתיס	מתיס	מתיס



Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ.		Лѣта.	Болѣзнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христіанскій.	Еврейскій.			
		№ 2 м. Корсетки- шевн	Декаб- рск	Мевесъ		Корь	матьинокъ Давидъ-Кельманъ, сынъ Брусинов- скаго инъшанина Деля Цинована
		63	23	10	1/2		
		№ 2 м. Корсетки- шевн	Декаб- рск	Мевесъ		Корь	Дубочка Шейна-Бейна, дочь Корсетки- шевскаго инъша- нина Пейсаха Шамеца
		21	25	12	3		
		№ 2 м. Корсетки- шевн	Декаб- рск	Мевесъ		Сифотки	инъшанина Манка Мише- ловна, сына Севковскаго инъшанина Ашъ Шмидер- мана
		22	26	13	38		



ЧАСТЬ IV.—О УМЕРШИХЪ.

Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяць.		Лѣта.	Болѣзнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христіанскій.	Еврейскій.			
		Въ м. Карасты мѣсяцъ	Декабрь	мѣсяцъ		Взрискн	Митанірекаго вн. итцаиннъ Моисе - Аронъ Шуль - Дувидовицъ Гузенинъ.
64			24	14	64		
		Въ м. Карасты мѣсяцъ	Декабрь	мѣсяцъ		тиера	Менуина Сита - Кава сншкова, сына Карастышевскаго итцаинна Бориса Загра ничнаго.
23			28	15	35		
		Въ м. Карасты мѣсяцъ	Декабрь	мѣсяцъ		вспаленіе железца	Митанірекаго вн. итцаиннъ Сина Заіовицъ Грузевъ.
65			30	14	52		

הלך רבעי מן מתים

מספר	מתיב בקבוצה	מתיב בפרט	הודש יום הניחה		במה יום הניחה	ממה מתיב מחלי	מי מה ימתי שמי ועמדי: אי מה שמה ימתי היתה בתולה או בשומא או מלאה
			יום	לילה			

64		בית קיסריה	24	14	✓	בית קיסריה	שם יום הניחה בית קיסריה
----	--	---------------	----	----	---	---------------	----------------------------

64		בית קיסריה	28	15	✓	בית קיסריה	שם יום הניחה בית קיסריה
----	--	---------------	----	----	---	---------------	----------------------------

65		בית קיסריה	30	17	✓	בית קיסריה	שם יום הניחה בית קיסריה
----	--	---------------	----	----	---	---------------	----------------------------

## ЧАСТЬ IV.—О УМЕРШИХЪ.

Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяць.		Лѣта.	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христіанскій.	Еврейскій.			

Итого въ Декабрѣ умершихъ  
мужеска; вѣдомости о казанскихъ  
вѣдомостяхъ въ свѣдѣніи. Сибирь, 1898.

Списки духовнаго Правленія

За все 1898<sup>г</sup> было умершихъ мужеска  
цать три, и 23, всего а всего жена васси

Списки духовнаго Правленія

1898 года ели 9. Оне, что въ настоящее время  
мужеска жена и вѣдомости три етати умершихъ  
и ни какихъ вѣдомостей вѣдѣнъ въ мои Родныя  
Сибирь

הלך רבני מן מחוס

מחוס	מחוס	הודש יום חנוכה		מחוס	מחוס	מחוס
		יום	חודש			
מחוס	מחוס	יום	חודש	מחוס	מחוס	מחוס

...  
 ...  
 ...  
 ...  
 ...

...  
 ...  
 ...

...  
 ...  
 ...







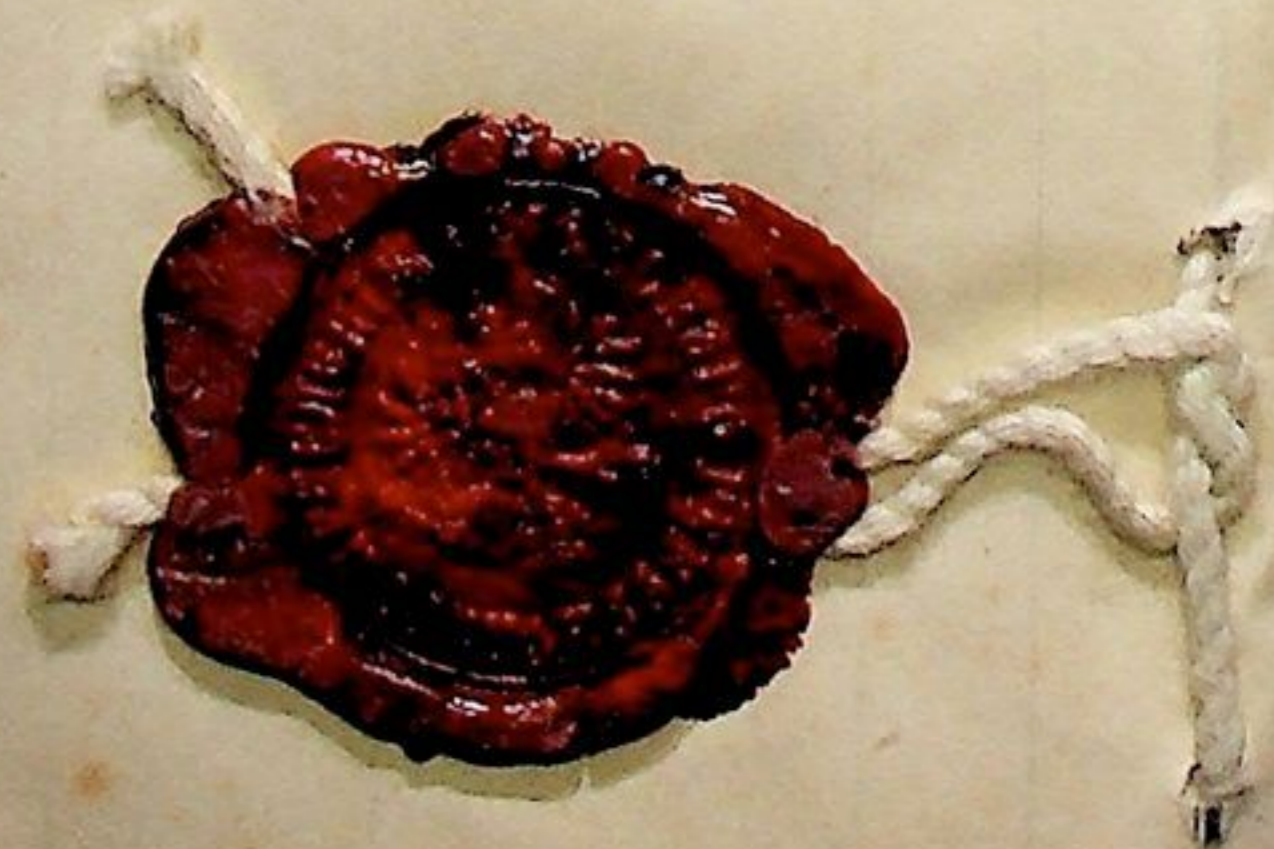
Въ сей книгѣ предназначенной для записки евреевъ умершихъ  
въ 1897 году по м. Куростышска, перенумерованныхъ,  
прошнурованныхъ и казенною печатью Кіевскаго Губернскаго  
Правленія припечатанныхъ всего „шесть —  
десять“ листовъ. Майскіа 31 дня 1896 года.

Совѣтникъ

*Савинъ*

Помощникъ Дѣлопроизводителя

*Р. Браунъ*



В даній справі № ~~192~~ 314

Фонду № ~~685~~ 1167 Опису № 1

Пронумеровано 60 (шістдесят) аркушів  
(цифрами і прописом)

з них літерні №№ \_\_\_\_\_

пропущені №№ \_\_\_\_\_

Вкладення \_\_\_\_\_

Брошури, газети: \_\_\_\_\_

Графічні матеріали: \_\_\_\_\_

Інші особливості документів \_\_\_\_\_

Документи із заключним текстом: арк 60 - сфр. пер.  
арк 36 - 60 - листі

« 29 « Березня 20 19 р. Підпис Мануїл К

**ПІДГОТОВКА СПРАВИ ДО МІКРОФІЛЬМУВАННЯ  
(що зроблено і вказівки оператору)**

Листі ар 36-60 зі скріншотами,

« \_\_\_\_\_ « \_\_\_\_\_ 20 \_\_\_\_\_ р. Підпис \_\_\_\_\_

